

«Archivos del deporte en Francia: políticas públicas en los nuevos años veinte»

Véronique Reuter, Ministerio de Cultura, Servicio Interministerial de Archivos de Francia

Introducción

Para comenzar esta ponencia, quiero agradecer al equipo de organización de este segundo Seminario Internacional de los Archivos del Deporte en Girona y a Fina Solà Gasset su invitación.

Me gustaría subrayar que hablo desde la posición de documentalista y archivista. En el Servicio Interministerial de Archivos de Francia, en el Ministerio de Cultura, estoy trabajando sobre los archivos del deporte en Francia. Redacté una guía temática de investigación en el portal de Internet de FranceArchives (<https://francearchives.fr>), homólogo francés de PARES. Esta guía se construyó en colaboración con el Comité de Historia de los ministerios de Juventud y Deporte en Francia.

Un interés creciente por el deporte en Francia

El marco francés: los Juegos Olímpicos de París de 2024

Cabe notar un interés creciente por el deporte, su patrimonio y sus archivos en Francia, en el marco de la preparación de los Juegos Olímpicos de París de 2024. Se ha creado una delegación ministerial en el Ministerio de Cultura, en relación con una delegación interministerial. La delegación del Ministerio de Cultura está preparando una olimpiada cultural con una programación que empieza en 2020 y que irá desarrollándose hasta 2024. En este contexto, las instituciones culturales como los archivos, museos y bibliotecas están construyendo proyectos de recogida de documentos y de objetos, de conservación y de difusión del patrimonio del deporte, particularmente a través de exposiciones.

El marco europeo: un itinerario cultural europeo sobre los patrimonios del deporte

El Ministerio de Cultura de Francia está trabajando también sobre la creación de un itinerario cultural fomentado por el Consejo de Europa, sobre los patrimonios del deporte, en el horizonte 2022.

El marco internacional: el «espíritu olímpico», patrimonio cultural inmaterial

Además, Francia en octubre de 2019 inscribió el «espíritu olímpico» en la lista del Patrimonio Cultural Inmaterial francés. Pero, ¿qué es el «espíritu olímpico»? Es un conjunto de valores: paz, amistad, solidaridad, tolerancia, respeto para construir una sociedad mejor con menos violencia. La dimensión social y política del deporte es muy fuerte en Francia, como por ejemplo en la «política de la ciudad». La inscripción en la lista del Patrimonio Cultural Inmaterial hace hincapié en las prácticas y su transmisión para difundir un patrimonio vivo, con la ayuda de los deportistas y de las federaciones deportivas. La meta de Francia es lograr la inscripción en la lista del Patrimonio Cultural Inmaterial de la UNESCO en 2022 con Grecia, Luxemburgo, Senegal y Jordania. Para preparar esta integración en la lista de la UNESCO, es necesario también servirse de la documentación y los archivos del deporte, de los Juegos Olímpicos y los Juegos Paralímpicos, por supuesto.

Algunos hitos en la historia reciente de los archivos del deporte en Francia

Sin embargo, el interés por los archivos del deporte no es nuevo. Existe la preocupación de salvarlos. De hecho, cuando la disolución de una asociación deportiva ocurre o cuando un deportista muere, aparecen riesgos de destrucción y de desaparición de los archivos.

En 1971, fue creada una misión del Archivo Nacional de Francia en el Ministerio de la Juventud y de los Deportes.

En 2006, el programa «MéMos, Memoria del deporte», de la Academia Nacional Olímpica, se dedicaba a la sensibilización, recogida, conservación, clasificación y difusión de esta memoria. El desafío era la recogida de archivos privados de deportistas, de clubs, de federaciones y asociaciones deportistas por los archivos comunales, los archivos de las provincias y el Archivo Nacional en Francia.

En 2006, hubo también un acontecimiento importante: la creación del Pôle National des Archives du Monde du Sport, en los Archives Nationales du Monde du Travail (Archivo Nacional del Mundo del Trabajo) en Roubaix, en el norte de Francia.

En 2018, el Ministerio de los Deportes deseaba dar una nueva dinámica a la política de sensibilización de los actores del deporte a los archivos. Por ejemplo, tuvo lugar una jornada del estudiante organizada en el Archivo Nacional con ponencias que trataban del deporte para hacer descubrir a los investigadores nuevos fondos que pudieran explorar.

Además, en 2018, una guía temática de investigación sobre los archivos del deporte fue creada en FranceArchives (<https://francearchives.fr/fr/article/82857280>). Este portal fue fomentado por el Servicio Interministerial de Archivos en Francia con 65 participantes (Archivo Nacional, archivos comunales, archivos de provincias...). Da acceso a 47.000 instrumentos de descripción y documentos digitalizados. La meta de esta guía es la difusión de archivos del deporte del siglo XIX hasta hoy, con un acceso a instrumentos descriptivos y documentos digitalizados. Permite conocer la política de recogida, conservación, digitalización y difusión de los archivos del deporte en Francia, en el Archivo Nacional, en el Ministerio del Deporte,

en los archivos comunales y de las provincias. La actualización de la guía es frecuente y necesaria a causa del dinamismo de las instituciones que conservan archivos. Propone también una bibliografía y otros recursos, como un acceso a la prensa deportiva digitalizada en el sitio web Gallica, creado por la Biblioteca Nacional de Francia, y a los archivos audiovisuales, del Instituto Nacional de Audiovisual (INA). Los temas de la guía son: los archivos de las políticas públicas del deporte (Estado y colectividades territoriales), los archivos de las asociaciones y federaciones deportivas, los archivos de los deportistas y de los entrenadores, los archivos de los equipamientos deportivos, la prensa deportiva, los archivos de los Juegos Olímpicos y Juegos Paralímpicos, las exposiciones, publicaciones de archivos y conmemoraciones del deporte y, para profundizar, una bibliografía, y una webgrafía. Cabe poner de relieve una característica del deporte en Francia: la gran importancia de las políticas de Estado en este asunto.

Algunos ejemplos de trabajo sobre los archivos del deporte

Archivos del movimiento deportivo en los Archives Nationales du Monde du Travail en Roubaix

Su misión es la recogida, conservación y difusión de los archivos de la vida económica y profesional. En el marco de la existencia del Pôle National des Archives du Monde du Sport, se puede consultar en Internet el instrumento de descripción de los archivos del deporte. Además, cabe poner de relieve la difusión de archivos del deporte en el sitio Internet de los Archives Nationales du Monde du Travail. 2018 era el año del deporte. Cada mes en este año, un documento y un tema eran explorados por los archivistas; por ejemplo, sobre el tema del deporte obrero y del olimpismo. En su proyecto científico, cultural y educativo (PSCE), los Archives Nationales du Monde du Travail trabajan hoy sobre el tema de las relaciones entre el deporte y el mundo de las empresas.

Archives Municipales de Saint-Étienne

Los Archives Municipales de Saint-Étienne conservan fondos de archivos del fútbol. La ASSE (Association Sportive de Saint-Étienne) fue fundada por la empresa de supermercados Casino en 1933. Se puede consultar una exposición virtual sobre este tema, en el sitio Internet de los archivos.

Archives Départementales de l'Isère

Los Archives Départementales de l'Isère crearon talleres pedagógicos sobre el tema de los Juegos Olímpicos. Los de 1968 tuvieron lugar en Grenoble, Isère.

Archives Départementales du Loiret

En 2019, los Archives Départementales du Loiret publicaron una guía de fuentes sobre el deporte en Loiret, que consta de descripciones de archivos privados y públicos.

Archives Départementales de l'Oise

En 2019, los Archives Départementales de l'Oise presentaron una exposición titulada «Deportes: una historia en Oise». Trataba, particularmente, de la historia de los arqueros, tradición viva aún, y de los juegos y deportes de la región de Picardie. Cabe notar que la provincia está muy cerca de París y podría acoger a deportistas en el marco de los Juegos Olímpicos de 2024.

Conclusión

En este contexto de preparación de los Juegos Olímpicos, nuevos proyectos y políticas van a nacer en el recorrido que nos separa de 2024.

Una difusión más importante de archivos del deporte en FranceArchives podría ser útil, a través de nuevas recogidas de archivos privados, la digitalización de nuevos documentos, una mejor indexación de los documentos con el tema del deporte, y la participación de nuevos archivos. Además, FranceArchives participa en el portal europeo de los archivos APEX (<https://www.archivesportaleurope.net/fr/home>). Acciones de difusión de los archivos y de los Juegos Olímpicos podrían ser fomentadas en este marco.

Cabe poner de manifiesto que, en 2019-2020, tiene lugar la convocatoria del Ministerio de Cultura para la digitalización de fondos patrimoniales del deporte. Esta convocatoria está fomentada por la Biblioteca Nacional de Francia, el Museo Nacional del Deporte en Niza y la Universidad París-Sur. Además, desde 2006, la Biblioteca Nacional de Francia está a cargo del depósito legal de los sitios web franceses y por consiguiente de los sitios web franceses que tratan del deporte (sitios de las federaciones deportivas, de deportistas y sitios en relación con cada edición de Juegos Olímpicos y Juegos Paralímpicos: <https://www.bnf.fr/fr/archives-de-linternet>). La Biblioteca Nacional de España desempeña el mismo papel.

Canvis acceptats

«Archivos del deporte en Francia: políticas públicas en los nuevos años veinte»

Véronique Reuter, Ministerio de Cultura, Servicio Interministerial de Archivos de Francia

Introducción

Para comenzar esta ponencia, quiero agradecer al equipo de organización de este segundo Seminario Internacional de los Archivos del Deporte en Girona y a Fina Solà Gasset su invitación.

Me gustaría subrayar que hablo desde la posición de documentalista y archivista. En el Servicio Interministerial de Archivos de Francia, en el Ministerio de Cultura, estoy trabajando sobre los archivos del deporte en Francia. Redacté una guía temática de investigación en el portal de Internet de FranceArchives (<https://francearchives.fr>), homólogo francés de PARES. Esta guía se construyó en colaboración con el Comité de Historia de los ministerios de Juventud y Deporte en Francia.

Un interés creciente por el deporte en Francia

El marco francés: los Juegos Olímpicos de París de 2024

Cabe notar un interés creciente por el deporte, su patrimonio y sus archivos en Francia, en el marco de la preparación de los Juegos Olímpicos de París de 2024. Se ha creado una delegación ministerial en el Ministerio de Cultura, en relación con una delegación interministerial. La delegación del Ministerio de Cultura está preparando una olimpiada cultural con una programación que empieza en 2020 y que irá desarrollándose hasta 2024. En este contexto, las instituciones culturales como los archivos, museos y bibliotecas están construyendo proyectos de recogida de documentos y de objetos, de conservación y de difusión del patrimonio del deporte, particularmente a través de exposiciones.

El marco europeo: un itinerario cultural europeo sobre los patrimonios del deporte

El Ministerio de Cultura de Francia está trabajando también sobre la creación de un itinerario cultural fomentado por el Consejo de Europa, sobre los patrimonios del deporte, en el horizonte 2022.

El marco internacional: el «espíritu olímpico», patrimonio cultural inmaterial

Además, Francia en octubre de 2019 inscribió el «espíritu olímpico» en la lista del Patrimonio Cultural Inmaterial francés. Pero, ¿qué es el «espíritu olímpico»? Es un conjunto de valores: paz, amistad, solidaridad, tolerancia, respeto para construir una sociedad mejor con menos violencia. La dimensión social y política del deporte es muy fuerte en Francia, como por ejemplo en la «política de la ciudad». La inscripción en la lista del Patrimonio Cultural Inmaterial hace hincapié en las prácticas y su transmisión para difundir un patrimonio vivo, con la ayuda de los deportistas y de las federaciones deportivas. La meta de Francia es lograr la inscripción en la lista del Patrimonio Cultural Inmaterial de la UNESCO en 2022 con Grecia, Luxemburgo, Senegal y Jordania. Para preparar esta integración en la lista de la UNESCO, es necesario también servirse de la documentación y los archivos del deporte, de los Juegos Olímpicos y los Juegos Paralímpicos, por supuesto.

Algunos hitos en la historia reciente de los archivos del deporte en Francia

Sin embargo, el interés por los archivos del deporte no es nuevo. Existe la preocupación de salvarlos. De hecho, cuando la disolución de una asociación deportiva ocurre o cuando un deportista muere, aparecen riesgos de destrucción y de desaparición de los archivos.

En 1971, fue creada una misión del Archivo Nacional de Francia en el Ministerio de la Juventud y de los Deportes.

En 2006, el programa «MéMos, Memoria del deporte», de la Academia Nacional Olímpica, se dedicaba a la sensibilización, recogida, conservación, clasificación y difusión de esta memoria. El desafío era la recogida de archivos privados de deportistas, de clubs, de federaciones y asociaciones deportistas por los archivos comunales, los archivos de las provincias y el Archivo Nacional en Francia.

En 2006, hubo también un acontecimiento importante: la creación del Pôle National des Archives du Monde du Sport, en los Archives Nationales du Monde du Travail (Archivo Nacional del Mundo del Trabajo) en Roubaix, en el norte de Francia.

En 2018, el Ministerio de los Deportes deseaba dar una nueva dinámica a la política de sensibilización de los actores del deporte a los archivos. Por ejemplo, tuvo lugar una jornada del estudiante organizada en el Archivo Nacional con ponencias que trataban del deporte para hacer descubrir a los investigadores nuevos fondos que pudieran explorar.

Además, en 2018, una guía temática de investigación sobre los archivos del deporte fue creada en FranceArchives (<https://francearchives.fr/fr/article/82857280>). Este portal fue fomentado por el Servicio Interministerial de Archivos en Francia con 65 participantes (Archivo Nacional, archivos comunales, archivos de provincias...). Da acceso a 47.000 instrumentos de descripción y documentos digitalizados. La meta de esta guía es la difusión de archivos del deporte del siglo XIX hasta hoy, con un acceso a instrumentos descriptivos y documentos digitalizados. Permite conocer la política de recogida, conservación, digitalización y difusión de los archivos del deporte en Francia, en el Archivo Nacional, en el Ministerio del Deporte,

en los archivos comunales y de las provincias. La actualización de la guía es frecuente y necesaria a causa del dinamismo de las instituciones que conservan archivos. Propone también una bibliografía y otros recursos, como un acceso a la prensa deportiva digitalizada en el sitio web Gallica, creado por la Biblioteca Nacional de Francia, y a los archivos audiovisuales, del Instituto Nacional de Audiovisual (INA). Los temas de la guía son: los archivos de las políticas públicas del deporte (Estado y colectividades territoriales), los archivos de las asociaciones y federaciones deportivas, los archivos de los deportistas y de los entrenadores, los archivos de los equipamientos deportivos, la prensa deportiva, los archivos de los Juegos Olímpicos y Juegos Paralímpicos, las exposiciones, publicaciones de archivos y conmemoraciones del deporte y, para profundizar, una bibliografía, y una webgrafía. Cabe poner de relieve una característica del deporte en Francia: la gran importancia de las políticas de Estado en este asunto.

Algunos ejemplos de trabajo sobre los archivos del deporte

Archivos del movimiento deportivo en los Archives Nationales du Monde du Travail en Roubaix

Su misión es la recogida, conservación y difusión de los archivos de la vida económica y profesional. En el marco de la existencia del Pôle National des Archives du Monde du Sport, se puede consultar en Internet el instrumento de descripción de los archivos del deporte. Además, cabe poner de relieve la difusión de archivos del deporte en el sitio Internet de los Archives Nationales du Monde du Travail. 2018 era el año del deporte. Cada mes en este año, un documento y un tema eran explorados por los archivistas; por ejemplo, sobre el tema del deporte obrero y del olimpismo. En su proyecto científico, cultural y educativo (PSCE), los Archives Nationales du Monde du Travail trabajan hoy sobre el tema de las relaciones entre el deporte y el mundo de las empresas.

Archives Municipales de Saint-Étienne

Los Archives Municipales de Saint-Étienne conservan fondos de archivos del fútbol. La ASSE (Association Sportive de Saint-Étienne) fue fundada por la empresa de supermercados Casino en 1933. Se puede consultar una exposición virtual sobre este tema, en el sitio Internet de los archivos.

Archives Départementales de l'Isère

Los Archives Départementales de l'Isère crearon talleres pedagógicos sobre el tema de los Juegos Olímpicos. Los de 1968 tuvieron lugar en Grenoble, Isère.

Archives Départementales du Loiret

En 2019, los Archives Départementales du Loiret publicaron una guía de fuentes sobre el deporte en Loiret, que consta de descripciones de archivos privados y públicos.

Archives Départementales de l'Oise

En 2019, los Archives Départementales de l'Oise presentaron una exposición titulada «Deportes: una historia en Oise». Trataba, particularmente, de la historia de los arqueros, tradición viva aún, y de los juegos y deportes de la región de Picardie. Cabe notar que la provincia está muy cerca de París y podría acoger a deportistas en el marco de los Juegos Olímpicos de 2024.

Conclusión

En este contexto de preparación de los Juegos Olímpicos, nuevos proyectos y políticas van a nacer en el recorrido que nos separa de 2024.

Una difusión más importante de archivos del deporte en FranceArchives podría ser útil, a través de nuevas recogidas de archivos privados, la digitalización de nuevos documentos, una mejor indexación de los documentos con el tema del deporte, y la participación de nuevos archivos. Además, FranceArchives participa en el portal europeo de los archivos APEX (<https://www.archivesportaleurope.net/fr/home>). Acciones de difusión de los archivos y de los Juegos Olímpicos podrían ser fomentadas en este marco.

Cabe poner de manifiesto que, en 2019-2020, tiene lugar la convocatoria del Ministerio de Cultura para la digitalización de fondos patrimoniales del deporte. Esta convocatoria está fomentada por la Biblioteca Nacional de Francia, el Museo Nacional del Deporte en Niza y la Universidad París-Sur. Además, desde 2006, la Biblioteca Nacional de Francia está a cargo del depósito legal de los sitios web franceses y por consiguiente de los sitios web franceses que tratan del deporte (sitios de las federaciones deportivas, de deportistas y sitios en relación con cada edición de Juegos Olímpicos y Juegos Paralímpicos: <https://www.bnf.fr/fr/archives-de-linternet>). La Biblioteca Nacional de España desempeña el mismo papel.